



**EN ESPAÑOL**



*En cambio, el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia, amabilidad, bondad, fidelidad, humildad y dominio propio. No hay ley que condene estas cosas*

**GÁLATAS 5:22-23**

**IMMANUEL LUTHERAN CHURCH & SCHOOL**  
**TERCER DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS**  
**JUNIO 9, 2024 / 11:30am**

**LITURGIA DE ADORACIÓN**

**HIMNO DE APERTURA**

***Cantad al SEÑOR #68***

*Cantad al SEÑOR...un cántico nuevo*  
*Cantad al SEÑOR...un cántico nuevo*  
*Cantad al SEÑOR...un cántico nuevo*  
***Cantad al SEÑOR...Cantad al SEÑOR***

*Porque el SEÑOR ha hecho prodigios*  
*Porque el SEÑOR ha hecho prodigios*  
*Porque el SEÑOR ha hecho prodigios*  
***Cantad al SEÑOR...Cantad al SEÑOR***

*Cantad al SEÑOR...Alabadle con arpas*  
*Cantad al SEÑOR...Alabadle con arpas*  
*Cantad al SEÑOR...Alabadle con arpas*  
***Cantad al SEÑOR...Cantad al SEÑOR***

*Es ÉL quien nos dá, el Espíritu Santo*  
*Es ÉL quien nos dá, el Espíritu Santo*  
*Es ÉL quien nos dá, el Espíritu Santo*  
***Cantad al SEÑOR...Cantad al SEÑOR***

*JESÚS es SEÑOR...Amén Aleluya*  
*JESÚS es SEÑOR...Amén Aleluya*  
*JESÚS es SEÑOR...Amén Aleluya*

**P:** En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

**C:** AMÉN.

## **CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN**

**P:** Todopoderoso Dios, tu penetras los corazones, conoces los deseos y ves los secretos más íntimos; purifícanos por medio de tu Espíritu Santo, para que te podamos Amar, Adorar y Glorificar como mereces; te los pedimos por medio de tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor.

**C:** AMÉN.

**P:** Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.

**C:** **Dios de misericordia, confesamos que estamos esclavizados por el pecado y no podemos liberarnos nosotros mismos. Hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra; por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado de todo corazón; ni hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Por el amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros. Perdónanos, renuévanos y dirígenos por medio de tu Espíritu Santo para que te podamos amar, adorar y glorificar como mereces. Te lo pedimos por medio de los méritos de tu Hijo Jesucristo, nuestro único Salvador. AMÉN.**

**P:** Dios Todopoderoso, nuestro Padre Celestial, en su gran misericordia nos ha dado a su hijo y por medio de Él nos perdona nuestros pecados. A los

que creen en Jesucristo, Dios les concede el poder de ser hijos e hijas suyos, y les concede su Espíritu Santo, Todos los que creen y son bautizados, serán salvos. Como Ministro de esta Iglesia les declaro el perdón completo de todos sus pecados, en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. AMÉN.

## **SALMO 130**

**P:** A ti, SEÑOR, elevo mi clamor desde lo más profundo de mi ser. <sup>2</sup>Escucha, Señor, mi voz. Estén atentos tus oídos a mi voz suplicante.

**C:** **<sup>3</sup>Si tú, SEÑOR, tomaras en cuenta los pecados, ¿quién, Señor, se mantendría en pie?**

**P:** <sup>4</sup>Pero en ti se halla perdón y por eso debes ser temido. <sup>5</sup>Espero al SEÑOR, lo espero con toda el alma; en su palabra he puesto mi esperanza.

**C:** **<sup>6</sup>Espero al Señor con toda el alma, más que los centinelas la mañana. Como esperan los centinelas la mañana,**

**P:** <sup>7</sup>así tú, Israel, espera al SEÑOR, porque en él hay amor inagotable; en él hay plena redención. <sup>8</sup>Él mismo redimirá a Israel de todos sus pecados.

**Todos:** **“Gloria sea al Padre, Gloria sea al Hijo, Gloria sea al Espíritu, ahora y siempre. AMÉN...”**

## **ORACION DEL DIA**

**P:** El SEÑOR sea con ustedes.

**C:** **Y con tu espíritu.**

**P:** Oremos...

**C:** **AMÉN.**

## **LITURGIA DE LA PALABRA**

### **PRIMERA LECTURA**

#### **Génesis 3:8-15**

**L:** <sup>8</sup>Cuando el día comenzó a refrescar, el hombre y la mujer oyeron que Dios el SEÑOR andaba recorriendo el jardín; entonces corrieron a esconderse entre los árboles para que Dios no los viera.

**C:** <sup>9</sup>**Pero Dios el SEÑOR llamó al hombre y dijo: —¿Dónde estás?**

**L:** <sup>10</sup>El hombre contestó: —Escuché que andabas por el jardín y tuve miedo porque estoy desnudo. Por eso me escondí.

**C:** <sup>11</sup>—**¿Y quién te ha dicho que estás desnudo? —preguntó Dios—. ¿Acaso has comido del fruto del árbol que yo te prohibí comer?**

**L:** <sup>12</sup>Él respondió: —La mujer que me diste por compañera me dio de ese fruto y yo lo comí.

**C:** <sup>13</sup>**Entonces Dios el SEÑOR preguntó a la mujer: —¿Qué es lo que has hecho? —La serpiente me engañó, y comí —contestó ella.**

**L:** <sup>14</sup>Dios el SEÑOR dijo entonces a la serpiente: «Por causa de lo que has hecho, ¡maldita serás entre todos los animales, tanto domésticos como salvajes!

**C:** **Te arrastrarás sobre tu vientre y comerás polvo todos los días de tu vida.**

**L:** <sup>15</sup>Pondré enemistad entre tú y la mujer, y entre tu simiente y la de ella; su simiente te aplastará la cabeza, pero tú le herirás el talón».

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

**C:** **Te alabamos Señor.**

### **SEGUNDA LECTURA**

#### **2 Corintios 4:13-18**

**L:** <sup>13</sup>Escrito está: «Creí y por eso hablé». Con ese mismo espíritu de fe también nosotros creemos y por eso hablamos.

**C:** <sup>14</sup>**Pues sabemos que aquel que resucitó al Señor Jesús nos resucitará también a nosotros con él y nos llevará junto con ustedes a su presencia.**

**L:** <sup>15</sup>Todo esto es por el bien de ustedes, para que la gracia que está alcanzando a más y más personas haga abundar la acción de gracias para la gloria de Dios.

**C:** <sup>16</sup>**Por tanto, no nos desanimamos. Al contrario, aunque por fuera nos vamos desgastando, por dentro nos vamos renovando día tras día.**

**L:** <sup>17</sup>Pues los sufrimientos ligeros y efímeros que ahora padecemos producen una gloria eterna que vale muchísimo más que todo sufrimiento.

**C:** <sup>18</sup>**Así que no nos fijamos en lo visible, sino en lo invisible,**

**L:** ya que lo que se ve es pasajero, mientras que lo que no se ve es eterno.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

**C:** Te alabamos Señor.

## **SANTO EVANGELIO**

### **Juan 14:1-7**

**P:** » No se angustien. Confíen en Dios y confíen también en mí. <sup>2</sup>En el hogar de mi Padre hay muchas viviendas. Si no fuera así, ¿les habría dicho yo a ustedes que voy a prepararles un lugar allí? <sup>3</sup>Y si me voy y se lo preparo, vendré para llevármelos conmigo. Así ustedes estarán donde yo esté. <sup>4</sup>Ustedes ya conocen el camino para ir adonde yo voy. <sup>5</sup>Dijo entonces Tomás: —Señor, no sabemos a dónde vas, así que ¿cómo podemos conocer el camino? <sup>6</sup>—Yo soy el camino, la verdad y la vida—contestó Jesús—. Nadie llega al Padre sino por mí. <sup>7</sup>Si ustedes realmente me conocieran, conocerían también a mi Padre. Y ya desde este momento lo conocen y lo han visto.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

**C:** Te alabamos Señor.

## **SERMÓN**

Rev. Miguel Sanabria

## **MENSAJE DE LOS NIÑOS**

Katherine Guarín

## **EL CREDO APOSTOLICO**

Creo en DIOS PADRE todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Y en JESUCRISTO, su único Hijo, nuestro SEÑOR; que fue concebido por obra del ESPÍRITU SANTO, nació de la Virgen María; padeció bajo el poder de Poncio Pilatos, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está sentado a la diestra de DIOS PADRE todopoderoso; y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el ESPÍRITU SANTO, la Santa Iglesia Cristiana, la comunión de los santos; el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida perdurable. Amén.

## **LA ORACION GENERAL DE LA IGLESIA**

**P:** SEÑOR, En tu bondad.

**C:** Escucha nuestra Oración.

## **OFERTORIO**

### ***2 CORINTIOS 9:7***

*“Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque DIOS ama al que da con alegría.”*

## HIMNO DE LA OFRENDA

### PADRE NUESTRO #109

*Padre nuestro que estás en el cielo,  
Santificado, santificado sea tu nombre.*

*Vénganos tu Reino, Señor;  
Hágase tu santa voluntad en el cielo y en la tierra.*

*Haremos tu santa voluntad.  
Padre nuestro que estás en el cielo,  
Santificado, santificado sea tu nombre.*

*Danos hoy, dánoslo Señor:  
Nuestro pan, el pan de cada día y perdona nuestras deudas  
Así como nosotros perdonamos.*

*Padre nuestro que estás en el cielo,  
Santificado, santificado sea tu nombre.*

*No nos dejes caer en la tentación;  
Antes bien, líbranos del mal.  
No nos dejes caer en tentación; líbranos del mal.*

*Padre nuestro que estás en el cielo,  
Santificado, santificado sea tu nombre.*

## LA LITURGIA DE LA SANTA COMUNION

**P:** El SEÑOR sea con ustedes...

**C:** **Y con tu espíritu.**

**P:** Elevemos nuestros corazones.

**C:** **Los tenemos elevados al SEÑOR.**

**P:** Demos gracias al Señor nuestro Dios...

**C:** **Es bueno y justo darle gracias y alabanza.**

## EL SANCTUS Pag.19

*Santo, Santo, Santo, DIOS del universo;  
Llenos están los cielos y la tierra de tu gloria.  
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.  
Bendito el que viene en el nombre del SEÑOR.  
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.*

## CONSAGRACIÓN

**P:** En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro SEÑOR JESUCRISTO tomó pan, dio gracias, lo partió, y se lo dio a sus discípulos diciendo: »Tomen y coman, esto es mi cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto en memoria mía» De la misma manera, después de la cena, tomó la copa, dio gracias, y se la dio a beber a todos diciendo: »Beban todos de ella; ésta es mi sangre, del Nuevo Pacto, derramada por ustedes y por todo el mundo para el perdón de los pecados. Cada vez que beban, háganlo en memoria mía». Hermanas y hermanos junto con el Bautismo, la Santa Cena es el otro gran Sacramento de nuestra fe.

**Todos:** **Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección, ven Señor Jesús.**

## PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga a nosotros tu reino: hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy: perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; más líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria. Por los siglos de los siglos. Amén.

**P:** La Paz del SEÑOR sea con todos ustedes.

**C:** Y con tu espíritu.

## DISTRIBUCIÓN DE LA COMUNIÓN

### BENDICIÓN DE LOS NIÑOS

#### *CRISTO ME AMA #588*

*CRISTO me ama, bien lo sé; su Palabra me hace ver  
Que los niños son de aquel, quien es nuestro amigo fiel.*

*Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama;*

*Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.*

*CRISTO me ama, me salvó, en la cruz por mí murió;*

*Mi pecado perdonó; vida eterna me donó.*

*Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama;*

*Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.*

## EL NUNC DIMITIS

**P:** Den gracias al SEÑOR, porque Él es Bueno...

**C:** Y su amor es eterno.

**TODOS:** Eterno DIOS, Padre Celestial, te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo cuerpo y sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tú Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos en paz al mundo; danos fuerzas y valor para amarte y servirte con alegría y ser fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti, y al Espíritu Santo, sea toda honra y gloria, ahora y para siempre. Amén.

**P:** El Señor sea con ustedes.

**C:** Y con tu espíritu.

**P:** Bendigamos al Señor.

**C:** Demos Gracias a DIOS.

**P:** El Señor te bendiga y te guarde.

**C:** AMÉN.

**P:** El Señor haga resplandecer su rostro sobre ti.

**C:** AMÉN.

**P:** El Señor tenga misericordia de ti.

**C:** AMÉN.

**P:** El Señor vuelva su rostro hacia ti y te conceda la paz.

**C:** AMÉN.

**P:** Y la bendición de Dios Todopoderoso,  
Padre, Hijo y Espíritu Santo descienda  
sobre ustedes y permanezca para siempre.  
**C:** **AMÉN.**  
**P:** Vayamos en paz y sirvamos al SEÑOR.  
**C:** **Demos gracias a Dios.**

*Somos tu pueblo, DIOS Padre Eterno;  
Tú nos has creado por amor.  
Te adoramos, te bendecimos,  
Y todos cantamos en tu honor.*

***Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR**  
**Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR***

## **HIMNO DE CLAUSURA**

### **Alabaré #800**

***Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR**  
**Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR***

*Juan vio el número de los redimidos,  
Y todos alababan al SEÑOR:  
Unos oraban, otros cantaban,  
Mas todos alababan al SEÑOR.*

***Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR**  
**Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR***

*Todos unidos, alegres cantemos  
Gloria y alabanzas al SEÑOR:  
Gloria al Padre, gloria al Hijo,  
Y gloria al Espíritu de amor.*

***Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR**  
**Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR***

## ¿Necesitas Oración?

No dudes en contactarnos.



**CONECTADOS**  
Con **JESUS**

IMMANUEL  
LUTHERAN  
CHURCH & SCHOOL  
FORWARD IN FAITH

¡Aprendamos Juntos la Palabra de DIOS!

**Miércoles en nuestra Iglesia 6:30pm**  
Grupo de Hombres  
Grupo de Mujeres  
Grupo de Jóvenes  
Grupo de Niños

**Domingos**  
Clase de Biblia 10:30am  
Clase Dominical Niños 10:30am  
Santo Servicio 11:30am

## **Gálatas 5:22-23**

*En cambio, el fruto del Espíritu es amor, alegría, paz, paciencia, amabilidad, bondad, fidelidad, humildad y dominio propio. No hay ley que condene estas cosas.*

***A través del Ministerio de la Palabra y los Sacramentos, compartimos el amor, el gozo y la paz de JESUCRISTO entre nosotros y quienes nos rodean.***

Immanuel Lutheran Church & School  
2913 John Moore Rd Brandon, Florida 33511

### **Pastor**

Rev. Phil Ressler, Lead Pastor  
Rev. Miguel Sanabria Jr. Pastor Asociado  
[pastormiguel@godsofined.org](mailto:pastormiguel@godsofined.org)  
(813)406-9174  
Katherine Sanabria Diaconisa Interna  
(727) 922-7277  
Kathy Hogue/Music Director

### **Sunday Worship**

8:00am Traditional Service  
9:00am Bible Study/Sunday School  
10:15am Family Worship Service

### **Servicios del Domingo**

10:30am Estudio Biblico  
10:30am Escuela Dominical  
11:30am Santo Servicio

### **Contact Info**

Church: 813-689-1787 Fax: 813-681-1526  
School: 813-685-1978 Fax: 813-681-6852  
Toll Free: 877-689-1787  
Church website: [www.GodSoLoved.org](http://www.GodSoLoved.org)  
Church email: [WeCare@GodSoLoved.org](mailto:WeCare@GodSoLoved.org)  
School website: [www.ilsbrandon.com](http://www.ilsbrandon.com)  
School email: [office@ilsbrandon.com](mailto:office@ilsbrandon.com)

**Nosotros somos miembros de la Iglesia Luterana del Sinodo de Missouri.**

Immanuel "Nuestro Pay pal"  
Nuestra dirección es:  
[Paypal.me/ILCBrando](https://www.paypal.com/ILCBrando)  
QR Code:

